

커뮤니티 서비스 소사이어티(Community Service Society)

HIPAA 개인정보 보호정책 고지

이 고지는 개인의 건강 정보를 사용하고 공개하는 방식과 이러한 정보에 접근하는 방법을 설명합니다. 이 고지를 신중하게 검토하시기 바랍니다.

커뮤니티 서비스 소사이어티(Community Service Society, CSS)는 소비자들이 건강 보험에 가입하여 활용하는 데 도움이 되는 몇 가지 건강 기관을 운영하는 비영리 기관입니다. 귀하는 CSS의 다음 건강 계획 중 하나로부터 지원을 받고 있기 때문에 이 고지를 수령하셨습니다.

- 중독과 정신건강을 위한 커뮤니티 건강 접근 프로젝트 **Community Health Access for Addiction and Mental Healthcare Project (CHAMP)** – 뉴욕의 행동 건강 옴부즈만 프로그램은 개인과 가족의 규제(불법)약물 사용/중독 장애와 정신건강 서비스를 제공함으로써 개인과 가족의 문제 해결을 돕습니다.
- 커뮤니티 건강 옹호자(**Community Health Advocates, CHA**) – 주 차원의 무료 소비자 지원 프로그램으로서 뉴욕 주민이 건강 보험에 가입하고, 이를 유지하고, 활용하며, 저렴한 의료 서비스를 이용하도록 지원.
- 네비게이터 네트워크(**CSS Navigator Network, CNN**) – 주 차원의 무료 "네비게이터" 네트워크로서 뉴욕 주민과 소규모 사업체들이 NY State of Health: Official Health Plan Marketplace를 통해 건강 보험에 가입하도록 지원.
- 고령자, 시각 장애인 및 장애인을 위한 속성 가입(**Facilitated Enrollment for the Aged, Blind and Disabled, FE-ABD**) – 뉴욕주가 후원하는 고령자, 시각 장애인, 장애인을 위한 공공 건강보험 신청 지원 프로그램.
- 독립적인 소비자 옹호 네트워크(**Independent Consumer Advocacy Network, ICAN**) – MLTC, FIDA 및 HARP를 포함하여 장기 치료나 행동 건강 서비스를 필요로 하는 Medicaid 관리형 치료 플랜 가입자를 위한 뉴욕의 옴부즈맨 프로그램.

이 고지에 대해 궁금하신 사항은 Diane Spicer 프라이버시 책임자에게 문의해 주십시오.

소비자의 권리

소비자에게는 다음의 권리가 있습니다.

- 본인의 건강 정보 및 가입 기록을 검토하고 사본을 수령
- 본인의 건강 정보 및 가입 기록을 수정
- 비공개 의사교환을 요청
- 저희가 공유하는 정보를 제한하도록 요청

- 저희가 개인 정보를 공유한 대상자 목록을 수령
- 이 개인정보 보호정책 고지의 사본을 수령
- 대리인 선정
- 개인의 프라이버시 권한이 침해되었다고 생각될 경우, 불만 제기

소비자의 선택권

저희가 다음을 수행할 때 정보를 사용하고 공유하는 방식에는 몇 가지 선택사항이 있습니다.

- 가족 및 친구의 보장 관련 질문에 답변
- 재난 구제 제공
- 서비스 광고

정보의 사용 및 공개

저희는 다음의 경우 귀하의 정보를 사용하고 공유할 수 있습니다.

- 이용하는 치료법을 관리하도록 지원
- 조직을 운영
- 소비자의 건강 플랜을 관리
- 공중 보건과 안전 문제를 지원
- 데이터 수집
- 법률 준수
- HIPAA 협회에 합법적으로 공개
- 법률 집행기관과 기타 정부 요청 사항을 해결
- 소송이나 법률적 조치에 대응

소비자의 권리

소비자는 본인의 건강 정보와 관련하여 특정 권리를 가집니다. 건강 정보란 소비자, 서비스 제공자 및/또는 건강 플랜이 제공했으며 저희가 보관하는 모든 정보를 의미합니다. 이 섹션에서는 소비자에게 도움이 되는 소비자의 권리 및 책임을 설명합니다.

본인의 건강 정보 및 가입 기록을 검토하고 사본을 수령

- 본인의 건강 정보 및 가입 기록을 보거나 사본을 제공하도록 요청하실 수 있습니다. 요청 방법은 저희에게 문의해 주십시오.
- 귀하의 건강 정보 및 가입 기록에 대한 사본이나 요약서를 요청하실 경우, 요청일로부터 30일 이내에 제공해 드립니다. 소정의 수수료를 부과할 수 있습니다.

건강 및 청구 기록을 수정하도록 요청

- 본인의 건강 정보와 가입 기록이 잘못되었거나 불완전하다고 생각될 경우, 저희에게 수정을 요청하실 수 있습니다. 요청 방법은 저희에게 문의해 주십시오.
- 요청 사항을 "거절"할 수 있지만 60일 이내에 서면으로 사유를 알려드릴 것입니다.

비공개 의사교환 요청

- 저희에게 특정 방식(집전화 또는 사무실 전화)으로 연락하거나, 다른 주소로 우편 발송하는 등의 요청을 하실 수 있습니다.
- 적합한 요청사항을 모두 검토할 것이며, 저희가 요청사항을 거절할 경우 소비자가 위험에 처한다는 것을 알려줄 경우, 요청을 수락해야 합니다.

사용하거나 공유하는 정보를 제한하도록 요청

- 치료를 위한 특정 건강 정보, 지불 또는 저희 운영에 대한 정보를 사용 또는 공유하지 않도록 요청하실 수 있습니다. 저희는 이러한 요청사항을 검토하지만 반드시 동의할 의무는 없습니다.

개인의 정보를 공유한 대상자 목록을 수령

- 저희가 귀하의 건강 정보를 공유한 사례, 공유한 대상자, 공유한 사유 등에 대한 목록을 요청일로부터 6년 전까지의 분량을 요청할 수 있습니다.
- 치료, 결제, 건강 관리 시술, 기타 특정 공개(본인이 요청할 경우) 등에 대한 경우를 제외하고 모든 공개 정보를 포함시킬 것입니다. 1년에 1개의 계정을 무료로 제공하지만 12개월 이내에 다른 계정을 요청할 경우 적절한 비용을 청구할 것입니다.

이 개인정보 보호정책 고지서의 사본을 수령

고지서를 전자식으로 수령하는 것에 동의했다고 해도 문서로 된 고지서의 사본을 언제든지 요청하실 수 있습니다. 요청시 즉시 문서로 된 사본을 제공해 드립니다.

대리인 선정

- 타인에게 의료 관련 위임권을 부여했거나 법정 대리인이 있는 경우, 그 사람이 귀하의 권리를 행사하고 건강 정보 관련 선택을 할 수 있습니다.
- 조치를 취하기 전에 대리인이 이러한 권리를 가지고 귀하를 대신하여 행동할 수 있는지 확인할 것입니다.

개인의 권한이 침해되었다고 생각될 경우, 불만 제기

- 귀하의 권리가 침해되었다고 생각하실 경우, 저희에게 연락하여 불만을 제기하실 수 있습니다.
- CHA 프라이버시 책임자인 Diane Spicer 에게 (212) 614-5342번으로 전화하시거나 CHA Privacy Officer에게 633 3rd Avenue, 10th Floor, New York, NY, 10017로 편지를 보내 불만사항을 접수하실 수 있습니다. 미국 보건복지부(Department of Health and Human Services)에 1-877-696-6775번으로 전화하거나 www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints를 방문하시어 불만을 제기하실 수도 있습니다.
- 저희는 불만 제기에 대한 보복 행위를 하지 않습니다.

소비자의 선택권

특정 건강 정보의 경우, 공유 대상 정보에 대한 귀하의 선택을 저희에게 알려주실 수 있습니다. 아래 상황에서 귀하의 정보를 공유하는 방식에 대해 명확한 선호 사항이 있다면 알려 주십시오. 저희에게 원하시는 사항을 알려주시면 그에 따라 처리하겠습니다.

이 경우, 소비자에게는 다음을 요구할 권리 및 선택권이 있습니다.

- 가족, 가까운 친지, 기타 치료비 납부에 참여하는 사람들과 정보 공유
- 재난 구제 상황에서 정보 공유

선호 사항을 알려주실 수 없다면 귀하에게 가장 최선이라고 판단되는 경우 귀하의 정보를 공유할 수 있습니다.

귀하가 직접 서면 허가서를 제출한 경우가 아니라면 개인 정보를 절대 공유하지 않습니다.

- 마케팅 목적

정보의 사용 및 공개

개인의 건강 정보를 사용 또는 공유하는 방식

일반적으로 다음의 방식으로 귀하의 건강 정보를 사용 또는 공개합니다.

이용하는 건강 관리 치료법 또는 치료법 관련 서비스를 관리하도록 지원

귀하를 치료하는 의료 전문가에게 건강 정보를 사용하고 공유할 수 있습니다.

예: 저희 직원이 아니지만 귀하의 의학적 치료에 참여하고 의학적 치료를 제공하기 위해 정보를 필요로 하는 사람을 포함하여 의사나 기타 직원에게 건강 정보를 공개할 수 있습니다.

조직을 운영하고 소비자의 건강 플랜을 관리

저희 조직을 운영하고 필요할 때 귀하에게 연락하기 위해 귀하의 건강 정보를 공개할 수 있습니다. 또한 플랜 관리를 위해 건강 플랜 후원자에게 귀하의 건강 정보를 공개할 수도 있습니다. 이러한 정보의 사용은 모든 고객들이 수준 높은 서비스를 받고 저희 업무를 운영 및 관리하기 위해 필요한 경우입니다.

예: 의료 서비스 활동을 위해 귀하와 특정 관계에 있는 다른 기관(가입하신 건강 플랜)과 정보를 공유할 수도 있습니다.

의료 서비스 비용 납부

다른 의료 서비스 제공자가 귀하에게 제공한 치료 및 서비스에 대해 귀하, 보험회사 또는 제3자에게 비용을 청구하여 대금을 받을 수 있도록 귀하의 건강 정보를 사용하고 공개할 수 있습니다.

예: 월납 보험료를 청구하는 건강 플랜에 가입하는 것을 도와드립니다.

개인의 건강 정보를 사용 또는 공유하는 기타 방식

저희는 공중 보건 및 데이터 수집과 같은 공공에게 유익한 방식으로 귀하의 정보를 다른 방식으로 공유할 수 있거나 공유해야 합니다. 이러한 목적으로 귀하의 정보를 공유하기 전에 해당 법률의 다양한 조건에 부합해야 합니다. 자세한 정보는

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html을 참조하십시오.

공중 보건과 안전 문제를 지원

다음과 같은 특정 상황에서는 귀하의 건강 정보를 공유할 수 있습니다.

- 질병 예방
- 제품 리콜 지원
- 약물에 대한 부작용 보고
- 의심되는 학대, 방치 또는 가정 폭력 신고
- 다른 사람의 건강이나 안전에 대한 심각한 위협을 예방 또는 축소

데이터 수집

귀하의 정보는 건강 데이터 수집을 위해 사용하거나 공유할 수 있습니다.

법률 준수

저희가 연방 프라이버시법을 준수하는지 확인하려는 보건복지부(Department of Health and Human Services)와의 공유를 포함하여, 주 또는 연방 법률로 요구되는 경우 귀하의 정보를 공유합니다.

HIPAA 협회에 합법적으로 공개

저희는 가입 및/또는 옹호 서비스를 제공하는 직원과 귀하의 정보를 공유할 수 있습니다. 귀하의 구두 또는 서면 동의를 받아서 이러한 목적으로 귀하의 연락처 정보를 업체 직원에게 제공할 수 있습니다.

법률 집행기관과 기타 정부 요청 사항을 해결

귀하에 대한 건강 정보를 다음의 목적으로 공유할 수 있습니다.

- 법률 집행 목적이나 법 집행 담당자와 공유할 목적
- 법률로 허용된 활동을 위해 건강 관리 기관과 공유
- 군대, 국가 보안, 대통령 경호 서비스와 같은 특별한 정부 업무 수행.

소송이나 법률적 조치에 대응

귀하에 대한 건강 정보는 법원이나 행정 명령에 응하거나 소환에 응하기 위해 공유할 수 있습니다.

저희의 책임

- 저희는 법률에 따라 귀하의 비공개 건강 정보의 프라이버시와 보안을 유지해야 합니다.
- 귀하의 정보에 대한 프라이버시나 보안을 위협할 수 있는 위반 행위가 발생할 경우 즉시 알려드릴 것입니다.

- 저희는 이 고지서에 명시된 의무와 프라이버시 관행을 준수해야 하며 고지서 사본을 제공해야 합니다.
- 귀하의 정보는 귀하가 서면으로 허락한 경우가 아니라면 여기에 명시된 용도 이외의 목적으로 사용 또는 공유하지 않을 것입니다. 귀하가 허락한 경우에도 언제든지 결정을 변경할 수 있습니다. 허락을 취소하시려면 서면으로 알려 주십시오.

자세한 정보는 www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html를 참조하십시오.

본 고지서의 약관 변경

본 고지서의 약관은 변경될 수 있으며 변경 사항은 귀하에 대해 저희가 보유하는 모든 정보에 적용됩니다. 새로운 고지서는 요청시 저희 웹 사이트에 제공할 수 있으며 사본을 우편 발송할 것입니다.

고지를 위한 기타 지침

- 이 고지서는 2013년 9월 23일부로 유효합니다.
- CHA 프라이버시 책임자는 Diane Spicer이며 dspicer@cssny.org 또는 (212) 614-5342 번으로 연락하실 수 있습니다.
- CHA와 CNN은 건강 또는 가입 정보와 관련된 기록만 보관합니다.
- 약물 남용 치료나 HIV 관련 정보에 대한 어떠한 기록도 서면 허가 없이는 공유하지 않습니다.